

Biblioteca Nacional  
1445 - Eduardo Acevedo -

Montevideo

Porte Pago



# El Obrero de Tarariras

INDEPENDIENTE Y AMENO

AÑO III

Director y Administrador: Francisco P. Martorana

NÚM. 80

Tarariras, Octubre 11 de 1920

Suscripción adelantada

MENSUAL \$ 0.20

Los originales no se devuelven, sean o no publicados.

Aparece 3 veces al mes

## UN BOMBO

A "La Noche" de Montevideo

### LAS RAZONES

Infinidades de veces hemos visto hacer espuma, eco y otras yerbas a ciertos órganos, por bagatelas que puedan tener su origen en Montevideo, Nueva York o en la tierra actual de don Carmelo.

Ante el silencio ahora que se han impuesto, por los célebres procesos revisados por los «valientes» de «La Noche», que son (los procesos) de «Valpi y Patrone» y el «Asesinato de Tomás Butler» no podemos más soterrar semejante ingratitud, por cuanto dicho proceso es un deber de todos los órganos de tierra adentro — hacerlos conocer a los habitantes de la República, así darse cuenta, de como marchaban los asuntos en aquellos tiempos.

Nosotros hemos leído algo, porque La Notte no ha llegado regularmente, pero cualquier momento enviaremos en carta 20 centésimos de estampillas a un amigo o amiga de los muchos con los cuales contamos en Montevideo para que nos compre los folletos de «Valpi y Patrone» y «El Crimen de la Calle Chaná».

¡Sólo que «La Noche» quiere hacer día!

Nótese: Esta no es propaganda comercial. Tampoco es un elogio al estilo de Pontiliano. No confundere como quello che dice: ai suoi piedi.

Este es un editorial.

## La obra del diputado R. V. Mendiondo

Es indudable — aunque se vea por el lado ameno — que el diputado señor Mendiondo ha dado prueba de interesarse por el Departamento y por el País.

Lo demuestran infinidads de proyectos presentados a la Cámara de la cual forma parte.

Ultimamente dos han sido los proyectos: establecer las corridas de toros en el Real de San Carlos, destinando algunas utilidades en forma de impuesto para obras públicas en el departamento y abaratizar la vida gravando con impuestos las utilidades de la Ruleta del Parque Hotel, el Ilipódromo, Usinas Eléctricas del Estado; gravando las entradas

de los espectáculos públicos; gravando los naipes, cigarros, cigarrillos, etc., importados y la rebaja del 6% de los derechos de Aduana de las Mercaderías que entran en el país como ser:

Aceite de oliva y de algodón, arroz descortezado, fariña, papas, azúcar refinado, entera o sólida, porotos, Garbanzos, kerosene, carbón vegetal.

Repetimos: es obra patriótica la del diputado Sr. Mendiondo; lo animan desinteresados deseos y entusiasmos para servir al pueblo; está trabajando sinceramente.

Puede conseguir algo, la vida puede ser más barata, pero estamos convencidos plenamente hace años, desde que dejamos de ser chiquelos, que hay en todo país una clase de antropófagos insaciables, desvergonzados y de almas ruines que se eurígecen a costa del hambre del pueblo, contempladas indiferentes por otros números de hombres vividores que manejan hombros títeres y defendidos por una legión de estómagos que gusta pasárla bien y que se parecen a los jueces de los cuentos, quienes al dar el fallo por un criminal y al abrir el código encontraban billetes de Banco que inutilizaban los artículos que debían condenar al criminal y lo absolvían no encontrándole culpas y cargos.

Pero el Pueblo ingenuo que somos nosotros no vemos nada de eso y gritamos en las elecciones:

Viva!! viva!! que harán la felicidad de... los explotadores.

La obra del diputado Mendiondo está en vía de llegar — puede llegar — donde existe el virus de la corrupción morenario origin del hambre.

## ¡ESA ES DEMOCRACIA!

En Fray Bentos el pueblo pidió la dimisión del Concejo y la Asamblea Representativa. Fray Bentos — cuya Juana de Arco salvando a Francia — se ha hecho cargo del verdadero sentido de la formidable y tremenda palabra: Democracia y ha salvado al Uruguay del concepto que debe merecer el exterior de su cantada legislación avanzada y de su programa democrático.

La Democracia, precisamente, impone que cuando unas personas elegidas por el pueblo no resulten todo lo grata que se desea fuera, se salte a la calle y se ledes pacha.

Si cada vez que un puñado de esos hombres que toman nombres de demócratas resulten inaguantables se les «pateara el nido» tratarían de servir mejor los intereses del pueblo.

Con que Juan Pueblo sabe que

Fray Bentos sale a la calle, va delante de las casas de los «democratas» y le grita:  
—Estais despachados!!

## ¡ASESINOS!

Grande, mayusculo, fenomenal ha sido el escándalo que han armado los arrojados periodistas de «La Noche» de Montevideo, al descubrir en la aduana unos 200.000 bolsas de azúcar que tenían *guardaditas* media docena de explotadores acostumbrados a medrar con las privaciones del pueblo, de este paciente Juan Pueblo capaz de soportar todas las opresiones y tiranías sin exhalar un quejido, sin ensayar un movimiento de hombros...

Las complacencias de esas «puntas» de Concejos que hay por ahí — la mayoría personas de trusts, sociedades de especulaciones, instituciones bancarias casas en fin de prestamos, vendedores de vacunos a caro precio — da animo y valor para acaparar mucho más y lo hemos dicho en muchas otras ocasiones que sólo falta que estos criollos nos acaparen el oxígeno, el aire y las... muchachas.

A veces hay que acordarse de Henri Barbosa cuando habla de la Prensa cooligada para defender la explotación.

En este caso «La Noche» está afuera y le tributamos un aplauso por su noble campaña.

## LOS BAILES en las sociedades recreativas

La presidencia de la República por medio del Ministerio del Interior dictó un decreto reglamentando la realización de ciertas reuniones llamadas tertulias familiares organizadas por particulares y simuladas sociedades recreativas.

La parte dispositiva de ese decreto dice: Artículo 1º.—En lo sucesivo no se podrán realizar bailes públicos iniciados por particulares o simuladas sociedades recreativas, sin la correspondiente autorización de la Jefatura de Policía. — Art. 2º.—Los interesados presentarán una solicitud en papel sellado de segunda categoría, estableciendo en ella su domicilio, y será entregada a la Oficina respectiva de la Jefatura, con dos días de anticipación, por lo menos, al del fijado para la realización de baile.

— Art. 3º.—La Jefatura, previo informe de la Comisaría Secional respectiva, podrá conceder o negar el permiso, según las circunstancias. — Art. 4º.— Los mencionados bailes no podrán dar comienzo antes de la hora 20 ni terminar después

de la hora 1.—Art. 5º.—La concesión de los permisos será para cada caso y en carácter precario, pudiendo la Jefatura revocarlos en todo momento.— Art. 6º.—Queda absolutamente prohibida la admisión a dichos bailes, de menores de 16 años.

— Art. 7º.—La celebración de los mencionados bailes sin la autorización de la Jefatura, dará mérito a la intervención de la policía, para hacerlos cesar de inmediato.— Art. 8º.— La infracción a lo dispuesto en los artículos 4º y 6º, será imputable a los firmantes de la solicitud y castigada con diez pesos de multa o detención equivalente, sin perjuicio de hacerse efectivo lo establecido en el artículo precedente.— Art. 9º.—Comuníquese, publique, etc.—Baltasar Brum.— Gabriel Tierra.

El señor Presidente de la Nación, sabe que en Montevideo se «juega mal» y es por eso que lanza el decreto.

La campaña está libre, porque todos nos conocemos. Queda hecha la salvadad.

## De "Rubia de Rucles"

Rosario, Octubre 5 de 1920.— Señor Director de *El Obrero de Tarariras*, Don Francisco P. Martorana.—Distinguido señor:

Su raciocinio sobre el amor, publicado en el último número de su periódico, tiene un fundamento muy atendible dentro de lo que nos indica la lógica, y es por ese motivo que me he resuelto de nuevo a dirigirme a usted para darle las gracias por la publicación de mi pensamiento, y elogiarme de paso la fina justificación de su demora en apreciar.

En el amor como en todas las fisiones psicológicas, se producen amenuos, fenómenos tan desconcertantes, que frustan los análisis más rigurosos que al respecto se hagan, e interrumpen toda regla que de ello trate.

En mí se ha evidenciado un ejemplo de lo que acabó de exponer, del cual desearía en *EL OBRERO* el estudio que de él se desprendido.

Se trata pues, que el morocho de quien yo estaba enamorada sin saberlo nunca me comprendió.

Nadie que no se haya encontrado en esta situación, puede imaginarse el efecto terrible que causa la indiferencia del ser que se ama.

Esa borrasca de amor tan natural en los jóvenes de mi edad, suele destruir muchos

corazones, convirtiendo a esas pobres niñas en correspondidas, en verdaderas víctimas del amor, consolándose con llorar y sufrir.

Yo me he revelado contra ese viejo sistema, y en vez de llorar escribiré para consolarme.

En los Parlamentos y en los diarios, suele decirse que la mujer no debe aspirar a ninguna emancipación, siendo que puede contentarse con su situación actual, la que las coloca en el preferente grado de madres y amas del hogar. A esos señores sociólogos, yo les aplicaría con toda la energía del dolor que me lacera, que nosotros estamos en el mundo, no para desempeñar el ridículo rol de penas, ni permanecer guardadas a su antojo como cualquier máquina o herramienta de trabajo. Nosotros nos creemos capaces de intervenir más eficazmente en el concierto de la vida, por que así nos libramos algo de la tiranía a que nos someten las costumbres opresoras de hoy. Ni en el trabajo, ni en el amor somos libres, estamos sujetadas en lo primero a las órdenes de nuestros amos y en lo segundo obligados a casarnos, a veces, con quién no queremos mucho, porque al que amamos no nos es permitido manifestárselo.

Saludalo al señor Director  
Rubia de Bucles.

Nota de la Dcion.—Mande lo que guste—Su nueva correspondencia nos sugiere un comentario que irá el próximo número.

## FIESTAS Y REUNIONES

### Colonia Miguelete

Con un éxito extraordinario se realizó en esta localidad el 19 de Setiembre último, en la Escuela Rural N.º 46 que dirige la señora M. Fanetti, una kermesse con el fin de conseguir fondos para los escolares pobres. Desde los primeros momentos se notó una animación intensa, en la compra de cédulas, que en el corto término de una hora y media ya no quedaba una sola cédula que vender.

Entre los asistentes noté a las familias de Bonjour, Artus, Jourdan, Piloso, Roland Brachi, Viera, Geymonat, Iturbide, Jacobzon, Florin, Battie, Gastre, Pérez, Rochon, Pontet, Rostagnol, Salomón, Walser, Travers, Figueiroa, Pino, Plene, Oses, Lausarot y otras muchas que lamentó no recordar. El presidente de la Sub Comisión Don Jerah Jourdan hizo uso de la palabra, quien con frases oportunas demostró la necesidad de que el vecindario se uniera al unísono y que luchara en la misma forma, para conseguir el perfeccionamiento moral e intelectual de la niñez.

La Banda local amenizó el acto con las mejores piezas de su repertorio. A las 5 de la tarde nos retiramos gratamente impresio-

nados, con el deseo de que estos atractivos actos se repitan con mas frecuencia.

Pedro O. Lausarot

### Ecos de un baile en Manantiales

El 18 de Setiembre tuvo lugar en Manantiales, en la residencia del señor Luis Sorsin un espléndido baile, siendo los invitados Isidro Alvarez, Miguel Oribe y Tomás Guerra. Se bailó con gran entusiasmo, hasta las altas horas de la mañana.

A las 12 de la noche fué obse-  
quiada la concurrencia con un espléndido banquete.

Asistieron las familias más dis-  
tinguidas de aquella zona.

Recordamos haber visto a las señoritas: María O. Spinelli, Evangelina y Luisa Bentancur, Odila, María L. y Adelina Collet, María, Angela y Celia Cabrera, Luisa y Clotilde Clavés, Joaquina, Teresa y Rita Gayol, etc.

Caballeros: Isidro y Antonio Alvarez, Luis y Jacinto Brasetti, Miguel Oribe, Santiago Spinelli (hijo), Tomás Guerra, Miguel, Juan y Balbino Gayol, Rodolfo Engelhardt, Félix García, José y Antonio Santín, Alberto Dañaley, Ramón Larama y otros mu-  
chos que en estos momentos no recordamos

Un concurrente.

## CORTAS

### Renuncia

Suavemente con nuestros dedos apretamor el tallo de una margarita y empezamos a arrancar sus hojas:

Renuncia, no renuncia, renuncia, no renuncia, renuncia, no renuncia, renuncia...

Ah por fin!

### Conferencia postergada

A causa del mal tiempo el 2 del corriente, será para el 12 mañana, la conferencia del señor Griot en la U. C. de Jóvenes, que empezara a las 8/2 p. m., sobre vistas de Italia.

### Mañana

Grande fiesta bajo los auspicios de la S. de Fomento local.

El señor Presidente nos comunica que se activan los preparativos.

### Timbres y papel sellado

Se recuerda a los interesados que se expenden en la Subcursal de Correo local.

### Donación

El señor Daniel M. Dalmás dona para la Biblioteca local a instalarse diez libros bastante buenos. Es de agradecerle inmensamente.

### En honor de un "amí"

Hemos despedido (no de la vida de soltero) con un chocolate varios amigazos, al amigo Pablo Caftarell por el motivo de ausentarse para Montevideo a perfeccionarse del arte de la tijera (no como la que usa cierto prójimo) es decir, del arte de confeccionar trajes con diploma de cortador.

El amigo Pablo ha hecho formal promesa de regresar al

pago viejo evitando a todo trance ser pescado de alguna dulce red de 15 primaveras con todas las aromáticas flores... Veremon si es cierto...

### Sociedad Recreativa "La Criolla"

Vuelven los gratos tiempos de antes para solaz del espíritu, en amables reuniones, donde con frecuencia se suelen encontrar jóvenes, familias y amigos, deseosos de pasar un día de expansión deliciosa.

Aquí aquellos de Becquer:

«Volverán las tupidas madreselvas—De tu jardín las tapas a escalar,—Y otra vez a la tarde aun más hermosas. Sus flores se abrirán;—Pero aquellas, cuajadas de rocío,—Cuyas gotas mirábamos temblar—Y caer, como lágrimas del día...—Esas... ¡no volverán!»

Ya no vienen bien, porque todo vuelve

Solo un amigo íntimo nuestro, de cuya ingenuidad nos hemos sonreido a veces está en pleno derecho o quizás «tirado en los pastos» bajo algún «ombú copioso»—de cantar acompañado de la guitarra que él solo hace llorar:

«Volverán del amor en tus oídos—Las palabras ardientes a sonar;—Tu corazón de su profundo sueño—Tal vez despertará;

Pero mudo y absorto, y de rodillas. Como se adora a Dios ante un altar—Como yo te he querido... desengañarte,—Así no te querrán!»

Vaya pues, en honor a la temporada que se inicia de las fiestas campesinas, al amigo nuestro y a la Comisión de la atenta tarjeta que va enseñando este alegre comentario.

Señor Director de *El Obrero de Tarariras*.—Se invita a Vd. para la fiesta campesina en San Juan (Paso Antolín) que tendrá lugar el día 24 del corriente mes a las nueve de la mañana.—San Juan, Octubre 1.º de 1920.

### La Comisión.

### Sociedad "Unión Tararirensse"

Movimiento de caja hasta el 30 de Setiembre de 1920.

D E B E :

Saldo anterior	\$ 56.13
Recibos a cobrar hasta 30 agosto ppdo.	113.00
Recibos id por setiembre	57.00

\$ 226.13

H A B E R :

Recibos devueltos por incobrables	\$ 3.00
Pago por mensualidad agosto y Setiembre a cobrador	9.00
Recibos sin cobrar	21.00
Dinero en caja	190.13

\$ 226.13

E. P. UMEREZ  
secretario

F. CAMIO  
tesorero

Dada la marcha de ésta prestigiosa Sociedad, es de esperar que sus miembros han

de propender a mejorar en lo posible su marcha para poder ofrecer a nuestra Sociedad algunas fiestas periódicas las que sin duda dan expansión y se recrea... el corazón.

## ULTIMA HORA

El azúcar en Montevideo—en el momento de escribir estas líneas—vale a \$ 0.34 el kilo.

—El segundo del Diputado Mendiondo el 5 del corriente presentó un proyecto a la Cámara para la construcción de Vías férreas que arrancará de La Lata, San Salvador, Carmelo terminando en Nueva Palmira.

Muy bien!

—El senador por Paysandú den Javier Mendivil—en vista de la explotación del hambre en auge—presentó un proyecto que tiende a castigar a los acaparadores de los artículos alimenticios.

Se nos ocurre... proyectos!

## Vida social

### Viajeros

Estuvo en esta el señor Serratos Civils, de la firma Serratos Castell de Montevideo, introductores de los neumáticos Good-Year con su representante el señor Ramón Dapelo.

—Para Montevideo ausentóse el joven Pablo Caftarel.

—De Colonia se encuentra en ésta la señorita Carmen Pastorino.

—Estuvo en el mismo punto la señorita Isabelita Gironés.

—De San Juan el señor Antonio Andrés con su señora esposa.

—Estuvo del mismo punto el señor Francisco Porto y su señora esposa.

—Para Guichón el joven Aníbal Dalmás.

—Regresó de campaña el joven Arnoldo Dalmás.

—De Estanzuela el joven Juan S. Tourn.

—A Colonia la señorita Anita Alfano.

—Estuvieron en Rosario los jóvenes Julio Varelo y Carlos Ball.

—De Rosario estuvieron los señores Ruperto y Julio Navarlatz.

—De paso y para Rosario e señor Norberto V. Toscano.

—A y de Colonia el señor Florencio Cuitiño.

—Para O de Lavalle el joven Juanito S. Rostagnol.

—Regresó a Colonia el Sub-Comisario Ismael Giménez.

—Estuvo en Juan L. Lacaze el señor Francisco Rostagnol y su señorita hija Anita.

### El y ella

Hace tres años que se aman con el más puro y más santo de los amores, haciendo promesas de un porvenir dichoso y fecundo de paz y bienestar.

Jamás una nube pasó por el cielo amoroso, bajo del cual

# "La Sirena"

Proximamente el grandioso  
colosal surtido de  
**Otoño e invierno**  
Grandes novedades

**PRANDI & LANDINI**

Teléf. 28 Frente a la Plaza COLONIA

Susurrábanse las más dulces  
palabras de amor.

Pero hete aquí que un día  
el ave de la Desdicha con su  
graznido destemplado empieza  
a recorrer el Templo de Cu-  
pido, y él, que tanto la amaba  
comenzó a disimular, afectan-  
do siempre el mismo cariño,  
pero retirándose paulatinamente  
para hacer menos rudo  
el golpe.

Y ella la amante joven su-  
fre en silencio...

**Necrologicas**

Falleció días pasados el se-  
ñor Pedro Salomón, cuyo dece-  
so ha sido muy sentido en el  
seno de la familia y relaciones  
del extinto.

Su sepelio tuvo lugar en el  
cementerio de C. Valdense  
donde fuera acompañado de  
numerosas personas y pronun-  
ciado una oración fúnebre el  
señor Julio Tron agraciando  
también en nombre de la fami-  
lia a todas las personas que la  
acompañaron durante la en-  
fermedad.

**Enfermos**

Mejorada de salud la señorita  
Juanita Bruschera.

**Plantas** de boniatos vende el  
señor CLEMENTE FELIX - Tarariras

**Egidio M. Zunino**

En el pueblo Joaquín Suárez  
Est. TARARIRAS

**El martes 12 de Octubre**

a las 3 de la tarde, re-  
materé en el lugar de su  
ubicación

**21 hermosos lotes de ferrenos**

Por cuenta y orden del señor  
Enrique Gironés. Sin base y  
al mejor postor.—Solares con  
inmejorable ubicación, a me-  
tros de la Estación del Ferro  
carril y en el corazón del pueblo  
Del solar 1 al 18 todo

cercado por eucalyptus

POSESION DE INMEDIATO

**Facilidades de pago:** 1.<sup>a</sup> cuota al  
contado; 2.<sup>a</sup> a seis meses, 3.<sup>a</sup> a un  
año. Sin interés.

La escrituración se efectuará a la  
terminación del pago, por cuenta de  
los compradores, 2% por concepto de  
comisión. Por más datos al señor  
Enrique Gironés o al que suscriba.

NOTA—Al comprador que desee pa-

gar al contado, se le hará una

bonificación del 10 por ciento

sobre las dos últimas cuotas.

**Egidio M. Zunino.**

**Gran Tienda y Almacén de José Ale**

Frente al Correo de esta localidad

Tiene variado surtido de verano.  
Trajes de brin de 2 hasta 10 años de  
3 a 14 S.

Vestidos para niñas, la misma edad y  
precios.

Genero gabardina para trajes de hom-  
bres de 10.16 el metro.

Género para vestidos de señora de  
gustos diferentes a \$0.55 el metro.

Gabardina para vestidos de mujeres  
de \$1.30 a 1.80 el metro.

Pantalones de casimir de algodón de  
\$2.80 a 3.60.

Trajes de casimir para hombres a \$  
22.00 cada uno.

Corsets de \$2 hasta 4.

Lienzo surgado doble ancho \$1.10.

Cotón para cojones de \$1.00 a 1.60  
el metro.

Casinetas de \$0.50 a 0.80 el mt.

Sombreros Borsalino de \$ 6.00; otras  
marcas de 2.80 a 4.50.

Voile para vestidos de todos colores  
de \$0.35 a 0.80.

Sarasa a \$0.25 el m.

Pantalones de montar de gabardina  
de \$1.50 a 3.00.

Pantalones de casinetas de \$ 1.90  
a 2.50.

Bombachas de brin cubierto de \$  
2.50 a 4.00.

Sobrecamas de \$5.50 a 7.50.

Calzoncillos de tela florida a \$ 1.50 el  
par.

Camisas de hombre del mismo género  
a \$1.60 cada uno.

Creas de \$1.20 a 1.90 el metro.

Paños para sabos de señora y de hom-  
bres de diferentes gustos de \$2.00 has-  
ta 4.50 el metro.

Trajes de lana para hombre de dife-  
rentes gustos a \$22 hasta \$26.00.

Ponchos de lana para hombre de  
\$7.00 hasta \$11.00 c/u

Sotires de todos gustos de \$0.50 has-  
ta \$0.68

Bordados de todos gustos de 0.38 has-  
ta 0.48 ctimo

Franelas de 0.45 hasta 55 el mto.

Sombreros marca Nutria de 5.50 has-  
ta 5.80

Lienzos labados de un bancho 0.10

lienzo surgado 0.55 el mto,

Todo como se ve, barato.

Venta por mayor y menor.

Visíten la casa para apreciar la boni-  
dad de los precios.

TARARIRAS

**Zapatería "La Vencedora"**

— D E —

**Haller y Martí**

En esta casa se confecciona  
calzado sobre medida y con bue-  
nos materiales y de última nove-  
dad.

También hay el legítimo ve-  
rro francés y vichi impermeable  
para bota y grasa rusa.

También hacemos saber al pú-  
blico que en este mes hemos re-  
cibido un gran surtido de calzado  
de toda clase.

Visite la casa para conven-  
sirse.

**Lo mejor de lo mejor**

**Yerba MEDALLA  
y los afamados aceites**

**CANALEJAS y FILTRO**

PIDA Vd. HOY MISMO A SU ALMACENERO

PRECIO EXTRAORDINARIO

Únicos introductores

**Estapé, Rivera y Cia.**

25 de Mayo 670

**Francisco Prandi y Cia.**

**Cajonería y servicio de pompas fúnebres**

Cajones de tapas de cristal lustrados, en negro y en  
color, desde más fino al más barata.

Se hacen urnas y puertas de nichos.

Avenida General Flores, al lado de la tienda «La  
Sirena».

TELEFONO N.º 200-COLONIA

## Modas y Novedades

Nuestra casa presenta las últimas novedades en sombreros y artículos

de fantasía, a precios sumamente mórdicos

Agencia de toda clase de figurines en español, francés e inglés

Hnas. ARANGUREN

Al lado del Correo.

TARARIRAS.

## LA COOPERACION DE CREMERIAS

es absolutamente independiente no pertenece a NINGUN TRUST pueden los señores tambores, ganaderos y chacareros dirigirse a nosotros con toda confianza por cualquier asunto relacionado con la industria lechera.

PAGA LA CREMA A \$ 1.40

MARMARAJA 2271. GARILLO y Cia. MONTEVIDEO.

Vendemos las desnatadoras «Viking» y «Alfa-Laval» y aparatos para la industria lechera en general.

(Representante en Tarariras: Enrique Gironés)

## COMERCIO Y FABRICA DE MANTECA

— D E —

**Camilo Santín Carballo**

PUERTO DEL SAUCE

Compra cualquier cantidad de crema y queso, paga los precios mas altos. No tiene agentes

Depósito y Escritorio en Montevideo

AVENIDA 18 DE JULIO 1994

## Aviso

Vendo un terreno de m.  
4406 al lado de la Farmacia

Tarariras del señor Carlos  
Ball.

Para tratar con su dueño

MARCEL DELGADO

Anita Alfano Profesora de piano, teoría y solfeo. Diplomada en el Conservatorio «Thibaud-Piazzini» de Buenos Aires.

Dá lecciones en la localidad, casa de las señoritas Bruschera. Precios mórdicos. Por cualquier informe dirigirse al teléfono N.º 180.

ESTACION TARARIRAS

# Calleres gráficos "HELVECTIA"

COLONIA SUIZA (Dept. de Colonia)

Se hacen toda clase de trabajos comerciales  
CON FRONTITUD Y ESMERO

Trabajos en varias tintas

Participaciones de enlace

Invitaciones para funeral

Tarjetas de visita

Memorandums, notas, recibos, etc.

Precios razonables

## Colegio de San Juan Bautista COLONIA

Dirigido por las Hermanas Hijas de la Misericordia. - Educación completa para niñas y señoritas. Se reciben pupilas, medio pupilas y externas.

CLASES—desde el primer año hasta el sexto.—Se enseñan toda clase de labores, encajes, trabajos en cuero y metal. Se dan lecciones de piano y solfeo. Hay clase de corte y confección de vestido. Se enseña el Inglés a la perfección. Precios muy reducidos. Pupilas: 15 \$ mensuales.—Medio pupilas 8 \$ mensuales. Externas: precios convencionales. Para más informes dirigirse a la Directora Superiora Sor María Constante—Colonia. Se reciben pensionistas para ir al Liceo local.

## Josè Scarfò CONSTRUCTOR ALBANIL

Pida presupuestos en el ramo de albañilería en general.

Escritorio en Rosario y en Tarariras, casa de don Jna. Quinelli.

## Farmacia Estación Tarariras

DE

## CARLOS BALL

Surtido completo en drogas y Productos Químicos.  
La Farmacia está atendida personalmente por su propietario  
Precios médicos.

Estación Tarariras

## Hermosa casa en venta

En Colonia, en la calle Rivadavia, se vende una casa con cuatro piezas, patio grande, zaguán con mosaico, puerta de caucel, en la fusi-

ma base de \$ 3.500. Por datos en la Administración de esta hoja.

G. ILANO  
Rematador Público

Escritorio: Juan L. Lacaze

## JACINTO SACRA & Cía.

### SE COMPRAN

aves, huevos, queso, manteca, etc.

Precios que no admiten competencia

Costa del Espinillo..

Camino a Tarariras.

### SASTRERIA

DE

## Dapelo y Navaratz

Especialidad en ropa sobre medida, como también en capas.

Se corta toda clase de ropa para hombres y niños.

Se planchan y limpian trajes

Precios sin competencia.

### TARARIRAS

## Zapatería "EL UNIVERSO"

— D E —

## Ernesto Grettner

Se hace todo trabajo perteneciente al ramo. Trabaja su dueño y oficiales competentes.

Encargue aquí sus trabajos que Vd. gana dinero.

Al lado del Juzgado de Paz.  
Tarariras.

### Venta

permanente de un variado surtido de plantas: ianjarinos, naranjo, limoneros, nisperos, perales, durazneros, ciruelo, melocotones; etc.; etc.

Aprovechen que vende la casa de ENRIQUE GIROES  
Est. Tarariras.

## Norberto V. Toscano

### PROCURADOR

Tramita y deshonde toda clase de asuntos judiciales. Especialmente sucesiones o testamentarias. Competencia, horrazos y actividad. Precios convencionales y muy modestos. Coloca dineros en hipoteca en condiciones equitativas y ventajosas. Siempre tiene encargo en vender campos, terrenos y casas. Escritorio: calle Colón, 438, Rosario.

### PINTOR

Voy a cualquier punto de campaña.

Precio modesto y trabajo esmerado.

Dirigirse a MARCELINO FERNANDEZ  
Colonia.

## Pablo Malán y Eduardo A. Klett

Abrieron su casa de comercio en esta localidad en los ramos de tienda y almacén.  
No deje de visitarla.

### VENDO

Una maquina segadora Continental y un arado Oliver doble.

Tratar con su dueño Salvador Urricariet — Tarariras.